

СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ
"Св. Климент Охридски"
1504, София
бул. "Цар Освободител" № 15
тел: 02 / 93 08 200
факс: 02 / 946 02 55



SOFIA UNIVERSITY
"St. KLIMENT OHRIDSKI"
Sofia 1504, Bulgaria
blvd. "Tzar Osvoboditel" 15
Tel. +3592 93 08 200
Fax: +3592 946 02 55

Изходящ № 72-00-102 от 12.07.2014

ДО
ВСИЧКИ ЗАИНТЕРЕСОВАНИ ЛИЦА

П О К А Н А

за участие в обществена поръчка, възлагана чрез публична покана, с предмет:
„ИЗГОТВЯНЕ НА ТЕХНИЧЕСКИ И РАБОТНИ ИНВЕСТИЦИОННИ ПРОЕКТИ В
УНИВЕРСИТЕТСКА БОТАНИЧЕСКА ГРАДИНА БАЛЧИК“ за нуждите на проект "Cross
Border Gardening Art by Black Sea", Application code: 2(4i)-3.1-12 MIS - ETC Code
697, финансиран по Програма Трансгранично сътрудничество Румъния-България
2007-2013.

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

На основание чл.14, ал. 4, т. 2 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) Ректорът на Софийския университет «Св. Климент Охридски» Ви отправя покана за участие в обществена поръчка, възлагана чрез публична покана, с предмет:
„ИЗГОТВЯНЕ НА ТЕХНИЧЕСКИ И РАБОТНИ ИНВЕСТИЦИОННИ ПРОЕКТИ В
УНИВЕРСИТЕТСКА БОТАНИЧЕСКА ГРАДИНА БАЛЧИК“ за нуждите на проект "Cross
Border Gardening Art by Black Sea", Application code: 2(4i)-3.1-12 MIS - ETC Code
697, финансиран по Програма Трансгранично сътрудничество Румъния-България
2007-2013.

Поканата за представяне на оферти се обявява публично чрез интернет страницата на Университета и чрез Портала за обществени поръчки. Настоящата покана цели да Ви помогне да се запознаете с изискванията на възложителя, за да подготвите офертите си за участие.

Лицата, които подават оферти, следва да прегледат и да се съобразят с всички указания, образци, условия и изисквания, представени в документацията към поканата.

Всяка оферта трябва да се представи в запечатен непрозрачен плик (пакет) от участника или от упълномощен от него представител лично или по пощата с

препоръчано писмо с обратна разписка или куриер. Върху плика участникът следва да посочи предмета на поръчката, наименованието на участника, адрес за кореспонденция, телефон и по възможност факс и електронен адрес.

Крайният срок за получаване на офертите е 17.00 часа на 24.02.2014г. Офертите се подават на адрес: гр. София 1504, бул. „Цар Освободител“ № 15 - „Деловодство“ с работно време от 9.00 ч. до 17.00 ч

Длъжностните лица за получаване, разглеждане и оценяване на постъпилите оферти ще започнат своята работа в 11.00 часа на 25.02.2014г.

Длъжностните лица съставят протокол за резултатите от разглеждането на офертите, който представят на Ректора за утвърждаване заедно с проекта на договор за възлагането на поръчката в срок до 3 (три) работни дни след приключване на възложената работа и организират уведомяването на участниците за резултатите от разглеждането на офертите на посочените върху пликовете с офертите факс номера или електронна поща (последните трябва да бъдат четливо изписани върху плика, съдържащ офертата).

Договорът за възлагане на поръчката ще се сключи в срок до 7 (седем) работни дни след утвърждаване на протокола от ректора и представяне на необходимите документи от определения изпълнител. Когато по обективни причини договорът не се сключи с определения на първо място участник, по предложение на длъжностните лица, ректорът може да сключи договор за възлагане на обществената поръчка с класирания на второ място участник.

Приложение: Документация за участие.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

РЕКТОР:
проф. дин Иван Илчев



11.02.2014
12-02-2014



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
 1000 София, ул. Лере 4
 факс: 940 7078
 e-mail: rop@aop.bg, e-rop@aop.bg
 интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ПУБЛИЧНА ПОКАНА

ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

Деловодна информация Партида на възложителя: 00640 Поделение: _____ Изходящ номер: <u>72-00-102</u> от дата 12/02/2014 Коментар на възложителя:
--

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:		
Възложител Софийски Университет "Св. Климент Охридски"		
Адрес бул. "Цар Освободител" №15		
Град София	Пощенски код 1504	Страна Р България
Място/места за контакт Ректорат - Отдел "Обществени поръчки"	Телефон 02 8464210	
Лице за контакт (може и повече от едно лице) Бистра Петрова		
E-mail op@admin.uni-sofia.bg	Факс 02 9460255	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя: http://www.uni-sofia.bg Адрес на профил на купувача (или друг интернет адрес, на който е публикувана поканата): https://www.uni-sofia.bg/index.php/bul/universitet_t/administraciya/otdel_obschestveni_por_chki/profil_na_kupuvacha/publichni_pokani		

РАЗДЕЛ II

Обект на поръчката <input type="checkbox"/> Строителство <input type="checkbox"/> Доставки <input checked="" type="checkbox"/> Услуги
Кратко описание Предметът на настоящата обществена поръчка е „Изготвяне на технически и работни инвестиционни проекти в Университетска ботаническа градина Балчик“ за нуждите на проект "Cross Border Gardening Art by Black Sea", Application code: 2(4i)-3.1-12 MIS - ETC Code 697, финансиран по Програма Трансгранично сътрудничество Румъния-България 2007-2013. Настоящата обществена поръчка се възлага с оглед реализирането на инвестициите, предвидени като част от горепосочения проект,

чиято обща цел е да допринесе за трайно икономическо развитие на граничния регион Област Констанца – Област Добрич и за консолидирането на румънския и българския морски туризъм чрез удължаване на активния почивен сезон основавайки се на разнообразяването на природните и културни туристически атракции.

Инвестицията, предвидена по проекта ще се реализира на територията на Университетска Ботаническа градина гр. Балчик, област Добрич и включва следните елементи, свързани с предмета на настоящата обществена поръчка: 1. Създаване на „Нова градина“ ; 2. Създаване на „Висяща градина“; 3. Изграждане на „Оранжерия за екзотична растителност“; 4. Изграждане на „Напоителна система“; 5. Доизграждане на канализационна система за битово-фекални води.

Обхватът и основните параметри на обществената поръчка са подробно описани в Техническото задание, приложено към документацията на обществената поръчка и включва следните услуги:

Проектиране на „Нова градина“

Проектиране на „Висяща градина“

Проектиране на „Оранжерия за екзотична растителност“

Проектиране на „Напоителна система“

Проектиране на канализационна система за битово-фекални води.

Общ терминологичен речник (CPV)

	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	71000000	

РАЗДЕЛ III

Количество или обем

Видът и техническите характеристики на услугите по проектиране са описани в техническото задание, което е част от документацията.

Прогнозна стойност

(в цифри): 50193.12 Валута: BGN

Място на извършване

СУ "Св. Кл. Охридски", Университетска ботаническа градина Балчик код NUTS: BG332

Изисквания за изпълнение на поръчката

1. Участниците трябва да са с основен предмет на дейност по предмета на настоящата поръчка.
2. Участниците трябва да имат опит, свързан с предмета на обществената поръчка, за която подават оферта – „Изготвяне на технически и работни инвестиционни проекти в Университетска ботаническа градина Балчик“ и да могат да го докажат посредством представяне на документите, описани в документацията на обществената поръчка.
3. Участниците трябва да разполагат с екип от експерти с професионална квалификация и опит, които да осигурят точното, качествено и своевременно изпълнение на предмета на обществената поръчка.
4. Професионалната дейност от застрахователната полица на «Застраховка за професионална отговорност на участниците в проектирането и строителството» да отговаря на предмета на поръчката и да е в сила минимум 30 дни след изтичане срока за

<p>валидност на офертата;</p> <p>5. Участниците трябва да имат общ оборот от последните три финансови години (2011 г., 2012 г. и 2013 г.) в зависимост от датата, на която е учреден или е започнал дейността си, не по-малък от утроената стойност на настоящата обществена поръчка.</p> <p>6. Участниците трябва да имат общ оборот от услуги, сходни с предмета на обществената поръчка, от последните три години (2011 г., 2012 г. и 2013 г.) не по-малко от стойността на настоящата обществена поръчка.</p> <p>7. Участниците трябва да са изпълнили през последните три години (2011, 2012 и 2013 г.) не по-малко от 3 договора за услуги, сходни с предмета на обществената поръчка.</p> <p>8. Участниците и/или Ръководителят на проектантския екип трябва да са изпълнили поне 1 договор, включващ изготвяне на технически и/или работен проект за консервация, реставрация или адаптация на обект недвижима културна ценност, като този проект трябва да е съгласуван от министъра на културата или оправомощени от него длъжностни лица, съгласно чл. 84 от Закона за културното наследство.</p> <p>9. Необходимо е запознаване с обекта на място от проектантите, предвид спецификата на отделните участъци, обект на настоящото задание.</p>	
<p>Критерий за възлагане</p> <p><input type="checkbox"/> най-ниска цена <input checked="" type="checkbox"/> икономически най-изгодна оферта</p>	
<p>Показатели за оценка на офертите</p> <p>Показателите, по които ще се определи икономически най-изгодната оферта и тежестта на всеки от тях в комплексната оценка на офертата, са както следва:</p> <p>П1 предлагана цена – тежест в общата оценка 60%;</p> <p>П2 срок (в календарни дни) за изпълнение на поръчката – тежест в общата оценка 40%;</p> <p>Комплексната оценка на офертите се определя по следната формула</p> <p>Коф. = П1 x 0,60 + П2 x 0,40.</p>	
<p>Срок за получаване на офертите</p> <p>Дата: 24/02/2014 дд/мм/гггг Час: 17:00</p>	
<p>Европейско финансиране Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/></p>	
<p>Допълнителна информация</p> <p>Допълнителна информация и документи, свързани с поръчката, могат да бъдат получени на посочения интернет адрес или друго:</p> <p>Под "услуги, сходни с предмета на настоящата обществена поръчка" се разбират услуги, свързани с поне една от следните области: изпълнението на услуги, свързани с изработване на технически и/или работни инвестиционни проекти за обекти – държавна, общинска или частна собственост и/или изготвяне на технически и/или работен проект за консервация, реставрация или адаптация на обект недвижима културна ценност, като този проект трябва да е съгласуван от министъра на културата или оправомощени от него длъжностни лица, съгласно чл. 84 от Закона за културното наследство.</p> <p>Изпълнението на услугата трябва да съответства на действащите нормативни актове в Република България, относими към предмета на поръчката и в частност:</p> <p>Наредба № 4 от 21.05.2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти (обн. – ДВ, бр. 51 от 05.06.2001 г.; в</p>	

сила от 05.06.2001 г.; изм. и доп.),
Закон за устройство на територията /ЗУТ/
Закон за културното наследство и Наредба № Н-3 от 06.04.2011 г.
за условията и реда за създаване и поддържане на публичен
регистър на лицата, които имат право да извършват дейности по
консервация и реставрация (обн. - ДВ, бр. 32 от 19.04.2011 г., в
сила от 19.04.2011 г.; изм. и доп., бр. 33 от 27.04.2012 г., в
сила от 27.04.2012 г., издадена от министъра на културата)
<http://mc.government.bg/page.php?p=58&s=429&sp=471&t=0&z=0>.
Заповед № РД-09-128 от 18 април 2002 г на Министерството на
културата, обявява част от терена като групов архитектурно -
строителен паметник на културата и паметник на градинското и
парковото изкуство и предписанията от НИПК /по настоящем НИНКН/
за опазване на охранителните зони.
Заповед № РД-130 от 27 януари 2005 г., обнародвана в ДВ, обявява
част от терена за защитена местност.
„Изследване на автентичността на лятната резиденция на
румънската кралица Мария край гр. Балчик“
[http://anamnesis.info/fonts/versiq.1.3/journal/flash_journal/
BROI14-Balchik/BALCHIKi_statiya_br_1_2_2012.pdf](http://anamnesis.info/fonts/versiq.1.3/journal/flash_journal/BROI14-Balchik/BALCHIKi_statiya_br_1_2_2012.pdf) - Винарна,
дестилационен цех, сушилен и пчелник;
Глобалната стратегия за опазване на растенията и Стратегическия
план за биологичното разнообразие
[http://www3.moew.government.bg/files/file/Nature/Biodiversity/Kalina/
Strategicheski_doc/1._MOEW-Strategicheski_plan_2011-
2020.pdf](http://www3.moew.government.bg/files/file/Nature/Biodiversity/Kalina/Strategicheski_doc/1._MOEW-Strategicheski_plan_2011-2020.pdf)
Наредба 4/01.07.2009 г. за достъпна среда на населението
<http://www.mrrb.government.bg/?controller=articles&id=463>
НАРЕДБА № 1 за условията и реда за устройството и безопасността
на площадките за игра от 12 януари 2009 г.
Закон за здравословните и безопасни условия на труд /ЗЗБУТ/.
Наръчник за изпълнение на проекти - Project Implementation
Manual и Наръчник за визуална идентичност по Програмата - Visual
Identify Manual for the Romania - Bulgaria Cross - Border
Cooperation Programme 2007 - 2013, поместени на
<http://www.cbcrmaniabulgaria.eu>.

РАЗДЕЛ IV

Срок на валидност на публичната покана (включително)

Дата: 24/02/2014 дд/мм/гггг